

**Premio Categoría C catalán:**

**Dilema**

Un jaç de jumel  
sota un joc de joguines? O  
un jerarca salvatge  
de juntes jacobines?

Dolces balades  
d'un divendres diferent?  
O obres dantesques  
que difuminen la ment?

Sorpresa amorosa  
suau però intensa?  
O sanglots sospitosos  
de certa presència?

Fruit renaixentista  
d'un angle frontal?  
O una família famèlica  
que flanqueja el feudal?

És la pau decidida,  
un paisatge esperançador?  
O la lluita estèril  
que només desprèn fredor?

Àquila (Joel Schneider)

**Premio Categoría C castellano:**

**Amanecer**

Todos duermen  
la ciudad en silencio  
salgo a la calle y parece campo  
sólo cantan los pájaros  
sopla un aire verde  
voy sin pensar a dónde  
dejo que el camino me lleve  
veo un globo rojo  
lo tomo entre mis manos y siento que floto  
mis pies se alejan del suelo  
un torbellino me impulsa hacia arriba  
las hojas de los árboles me rozan la piel  
vienen hacia mí viejas fotos  
yo a los cuatro años en la playa contemplando el atardecer  
sonriendo, con los brazos abiertos  
sigo subiendo, tan alto  
que veo la salida del sol  
pero el globo se ha pinchado  
bajo a toda velocidad  
estoy por estrellarme contra el suelo  
cuando abro los ojos y veo  
las paredes de mi cuarto.

Frucella (Oriana Frucella)

**Premio Categoría B catalán:**

**Com estimar-te**

Buscant el lloc còmode on reposar  
—la barbata en el meu braç—  
deixà anar:

—(Ai) no sé com estimar-te.

Òbviament es referia a l'acció d'encaixar  
el seu cos en el meu  
i havia sorgit una metàfora espontània.

Tant, que arrelà al meu còrtex.

De cop brollaven, dels seus llavis,  
aquells mesos  
que portàvem travessats a les costelles.

I jo els mirava,  
i eren dignes

i cruels.

Però són meus.  
Encara que mai no els he volgut.  
Encara que no en sigui l'autor  
no els oblido.

Ni ho penso fer.

Ni puta idea (Martí Solé)

**Premio Categoría B castellano:**

**Autorretrato**

Soy la caja de zapatos que nadie quiere tirar  
por si algún día vuelven a utilizar.  
Soy esa televisión que dejan en un rincón  
y nadie quiere encender por miedo a lo que ven.  
Soy una paloma tuerta que busca un cuadro viejo,  
que encuentra una flor muerta y llora sin cementerio.  
Soy el gastado instrumento de un cansado artista,  
que salta entre los tejados de mi ciudad.  
Soy la nota aguda que emula una niña triste,  
sentada en su ventana, rota pero firme.

Soy todo lo que no quise ser,  
soy todo lo que no debo ser,  
soy todo lo que hoy quiero ser  
y no sabría ser de no ser así.

Soy una manta que no tapa el frío que te cruje,  
una almohada desquitada tan cruel como una rata.  
Soy el bolso deshilachado en el que guardas las promesas,  
el cierre desencajado, el aliento que no cesa.  
Soy el libro de extraños signos que tan solo se lamenta  
sobre su lenguaje extraño, sobre lo poco que ostenta.  
Soy el coche de carreras al que le falta un freno,  
que echa en falta un motor, que presume de vuelo.  
Soy la cereza que nunca adornará el vestido de novia que jamás llevaré,  
la lágrima que una madre guardará tras el secuestro que nunca perdonaré.

(continúa...)

(...continuación *Autorretrato*)

Soy todo lo que no quise ser,  
soy todo lo que no debo ser,  
soy todo lo que hoy quiero ser  
y no sabría ser de no ser así.

Soy de neón y de plata oxidada y de óxido ácido  
y de ácido amargo.  
Soy de tierra y de cuevas abandonadas y de abandono ciego  
y de andar a ciegas.  
Soy de latidos vivos y de animales recién nacidos y de nacimientos abruptos  
y de borbotones de sangre.  
Soy de cielo azul y de colores etéreos y de etcéteras malos  
y de malos de película.  
Soy de piezas irregulares y de caminos torcidos y de tozuda alma  
que regalo al diablo.

Soy todo lo que no quise ser,  
soy todo lo que no debo ser,  
soy todo lo que hoy quiero ser  
y no sabría ser de no ser así.

Ofelia H. (Imane Hidi)

**Premio Categoría A catalán:**

**Sonet a la vida**

Allà on la nostra pell es recupera  
del mal originari, hi és l'obscura  
definició de tot; una ruptura,  
la cicatriu, un tast del que ens espera.

Allà on tot fora mar i torrentera  
d'esplendoroses aigües i llum pura  
n'hi ha una àrida vall en miniatura,  
un horitzó eixut, una frontera.

Al nostre melic resta arraconada  
la pròpia eternitat, com la remor  
d'un rierol que no va enlloc, condemnada

a un temps que fuig, a ser terra i llavor.  
La sentiu? És la vida, compassada  
pel redoblament fràgil d'un tambor.

MENTA MON (Susana Palma)

**Premio Categoría A castellano:**

**Retrato de mujer sola sentada a la puerta**

Te has sentado, mujer, a la puerta de octubre.

La vida se detiene en el fogón, y prende tras el lento verano

la gota de tomillo que perfuma el retorno del hombre hacia el hogar.

Nada escapa a tus ojos.

Miras los eucaliptos, crees

que el alma se te ha ido por distantes veredas, lejos

del cuajarón terroso con que el muro sujeta todavía tus trémulas espaldas.

Y yergues

como los árboles tu orgullosa cabeza

y un haz de verde y plata se ha posado en tu nuca y la acribilla.

Ventea el vino su cristal añejo; la hogaza sueña en el hondón

templado de los patios; el búcaro con agua

regresará algún día a la frescura de otro joven agosto.

Pero tú esperas. Y contigo los solitarios montes, el ave cuando emigra,

el secarral sombrío y la nube turbada por cabellos de lluvia.

Mujer: sobre tu tez granítica

la noche del otoño escribe aún rumores de ganado,

el ladrido febril, la silueta difusa de una urraca

y esa huella que han dejado en tu rostro

los hijos que se fueron.

(continúa...)

(...continuación *Retrato de mujer sola sentada a la puerta*)

Veo tu vientre acurrucado a la solaz penumbra de la piedra.  
Veo tus manos portadoras del leño que hoy habrá de calentarte.  
Y estás desvanecida, marchitada tu faz  
como páramo yerto, mas siempre permaneces.  
Sigues ahí, guardando fiel la vida, almacenando  
en odres tu pobreza, llorando si no tienes  
alguna carta que suprima del labio la amargura.

Quizá vuelvas muy pronto a festejar  
la amorosa alcancía  
y abril sepa fragantes  
los labios del cerezo, pero hoy  
posada fue la sombra sobre tu piel de greda  
y una incógnita brama en el paisaje.  
Porque detrás de tus mejillas, en donde está tu voz,  
-ahogada y rota-,  
hay un espacio para amar que se quedó vacío.

En la silla de anea  
también cae el crepúsculo y la planicie  
está salvaje y sola como tu corazón,  
mientras el oro del ocaso se aduerme con dulzura  
en una cesta de membrillos.

Melibea (Teresa Núñez)